

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 33 (2003)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La République dominicaine avec Générations

Offre spéciale du 26 novembre au 6 décembre 2003

Un climat d'une douceur infinie, un accueil souriant et chaleureux, la mer, la plage et des piscines superbes, des excursions au cœur du pays et sur une île de rêve. Voilà ce qui vous attend au cours de ce voyage organisé par Carlson Wagonlit Travel, en collaboration avec *Générations*.

PROGRAMME

Mercredi 26 novembre. Vol Genève-Santo Domingo via Paris avec Air France. Accueil par notre représentant local, transfert en car et installation dans l'hôtel Coral Canoa**** à Bayahibe. Formule tout compris (pension complète, boissons, snack bar 24 h/24).

Jeudi 27 novembre. Journée libre à l'hôtel. Programme d'animation diurne et nocturne, sports nautiques, gym et aérobic, pédalo, canoë, etc.

Vendredi 28 novembre. Départ pour La Romana et visite du superbe village d'Altos de Chavon. Croisière sur le rio Chavon. Déjeuner buffet servi à bord. Musique typique et ambiance assurée.

Samedi 29 novembre. Journée libre à l'hôtel.

Dimanche 30 novembre. Embarquement sur un magnifique catamaran à destination de l'île Saona. Découverte d'une région paradisiaque au large du parc national de l'Este. Visite de la faune de l'île (frégates, tortues, etc.). Repas de salades et grillades de viande et de poisson. Détente à l'ombre des cocotiers. Au retour, arrêt baignade dans les piscines naturelles de la mer des Caraïbes.

Lundi 1^{er} décembre. Journée libre à l'hôtel.

Mardi 2 décembre. Découverte de l'arrière-pays et de sa nature intacte. Visite des plantations de canne à sucre, des petits villages typiques et rencontre avec des Dominicains très hospitaliers. A midi, repas dans un ranch typique ou dans un petit village, où vous serez servis des mets traditionnels au son du *merengue*.

Mercredi 3 et jeudi 4 décembre. Journées libres à l'hôtel.

Vendredi 5 décembre. Départ en direction de la capitale Santo

Domingo. Visite du quartier colonial avec la cathédrale, le palais des Rois, l'Alcazar et le Panthéon national. Déjeuner typique et arrêt au marché populaire. Continuation vers le fameux Phare de Colomb où sont conservées les reliques du navigateur. Visite de «Los Tres Ojos», impressionnantes grottes qui abritent des lacs souterrains. Transfert à l'aéroport en fin de journée. Retour par vol Air France à 21 h 15.

Samedi 6 décembre. Arrivée à Paris à 10 h 45. Changement d'avion pour Genève. Départ à 12 h. Arrivée à Genève à 13 h 10. Fin de nos services.

Prix par personne: Fr. 2575.-

(Suppl. chambre indiv. Fr. 260.-)

Inclus dans le prix: vol Genève-Santo Domingo via Paris et retour avec Air France, logement en chambre double dans un hôtel****, repas et boissons (formule tout inclus), excursions selon programme, accompagnant au départ de la Suisse. (Non compris: assurances, dépenses personnelles, boissons hors hôtel, taxe d'entrée de 10 dollars US).

La Guadeloupe avec Générations

Offre spéciale du 24 novembre au 5 décembre 2003

Nul ne résiste au charme de la perle des Antilles. Découvrez la magie de la Guadeloupe au cours de ce voyage proposé par Carlson Wagonlit Travel en collaboration avec *Générations*.

PROGRAMME

Lundi 24 novembre. Départ à 9 h sur le vol de ligne Genève-Pointe-à-Pitre via Paris. Accueil par notre représentant et transfert au Novotel Fleur d'Épée, situé dans un jardin fleuri de 7 hectares. Dîner et logement.

Mardi 25 au jeudi 27 novembre. Journées et déjeuners libres. Dîner et logement à l'hôtel.

Vendredi 28 novembre. Excursion à la découverte de Basse-Terre, par le

Parc national de la Guadeloupe. Montée vers le volcan de la Soufrière. Déjeuner créole et promenade au cœur de la forêt tropicale. Visite des chutes du Carbet, hautes de 110 m. Baignade possible. Retour à l'hôtel. Dîner et logement.

Samedi 29 novembre au lundi 1^{er} décembre. Journées et déjeuners libres. Dîners et logement à l'hôtel.

Mardi 2 décembre. Départ, en vedette rapide, pour une excursion à l'archipel des Saintes, constitué de neuf îles. Visite du village créole, du Fort-Napoléon et des jardins exotiques. Vue sur l'une des plus belles baies du monde. Baignade à la plage de «Pompierre». Repas dans un restaurant au pied de l'îlet Pain de Sucre. Shopping. Retour à l'hôtel en fin d'après-midi.

Mercredi 3 décembre. Journée et déjeuner libres. Dîner et logement à l'hôtel.

Jeudi 4 décembre. Journée libre. Transfert à l'aéroport dans l'après-midi. Départ à 18 h du vol de ligne Air France pour Paris.

Vendredi 5 décembre. Arrivée à Paris-Orly et transfert à l'aéroport Charles-de-Gaulle. Départ pour Genève à 12 h, arrivée à 13 h 10. Fin de nos services.

Prix par personne: Fr. 2450.-

(Suppl. chambre indiv. Fr. 300.-)

Inclus dans le prix: transport par vol de ligne aller et retour, logement en chambre double et demi-pension au Novotel Fleur d'Épée 3-4 étoiles, excursions selon programme, déjeuner lors des excursions, services d'un guide local, un accompagnant depuis la Suisse. (Non compris: assurance annulation et rapatriement obligatoire, dépenses à caractère personnel, les boissons.)

BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons

Pour le voyage en République dominicaine
du 26 novembre au 6 décembre 2003

☐ chambre double ☐ chambre individuelle

Nom	NP/Localité
Prénom	Rue
Nom	Tél.
Prénom	Signature

BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons

Pour le voyage en Guadeloupe
du 24 novembre au 5 décembre 2003

☐ chambre double ☐ chambre individuelle

Nom	NP/Localité
Prénom	Rue
Nom	Tél.
Prénom	Signature

GRANDE CROISIÈRE INAUGURALE

À BORD DU MS INFANTE DON ENRIQUE DU 1^{ER} AU 6 NOVEMBRE 2003

Sur le Rhin romantique

Offre spéciale du 1^{er} au 6 novembre 2003



Le programme spécial comprend une nuit à Strasbourg, à bord d'un bateau CroisiEurope, cinq jours de croisière sur le Rhin, du 2 au 6 novembre, l'animation avec l'orchestre Top Connexion durant toute la croisière.

PROGRAMME

SAMEDI 1^{ER} NOVEMBRE

A midi, transfert en car pour Strasbourg. Arrivée vers 18 h et embarquement à bord d'un bateau de classe Prestige. Une navette vous conduira au

centre ville. Dîner libre. Retour à bord en fin de soirée.

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Départ en autocar en direction de Bruxelles. Arrivée en fin de matinée et déjeuner. Visite facultative de la ville. Embarquement à bord du MS Infante Don Enrique, dernier né de la flotte CroisiEurope. Installation dans votre cabine. Apéritif d'accueil. Dîner, puis soirée dansante animée. Départ en direction d'Anvers. Navigation de nuit.

LUNDI 3 NOVEMBRE

Arrivée à Anvers. Visite facultative à pied. Avec ses théâtres, ses trois universités, ses académies

et ses instituts, Anvers est une capitale culturelle avec un beau patrimoine architectural. Découvrez la Grand-Place, la fontaine Brabo, l'Hôtel de ville, la cathédrale Notre Dame, fleuron d'Anvers, et le quartier des diamantaires. Retour à bord pour le déjeuner. Après-midi de navigation sur le Rhin. Arrivée à Dordrecht vers 20 h. Dîner à bord, suivi d'une soirée animée. Départ du bateau en direction de Nimègue.

MARDI 4 NOVEMBRE

Séance de gymnastique. Matinée de navigation. Jeu apéritif au salon. Déjeuner. Arrivée à Duisbourg vers 13 h. Excursion facultative en car à Düsseldorf, capitale du Land de Rhénanie-Westphalie, et à Cologne. Visite de la vieille ville et de la Cathédrale. Retour à bord à Leverkusen, ville réputée pour son activité pharmaceutique. Dîner et soirée de l'équipage au salon. Continuation de la croisière en direction de la vallée du Rhin.

MERCREDI 5 NOVEMBRE

Navigation à travers la magnifique vallée du Rhin et passage devant de nombreux châteaux et le romantique Rocher de la Lorelei. Déjeuner. Arrivée à 15 h à Mayence, située au confluent du Neckar et du Rhin. Visite facultative à pied du centre historique de la ville, réputée pour sa cathédrale romane. Retour à bord et départ en croisière à 18 h en direction de Strasbourg. Dîner de gala à bord. Soirée dansante au salon.

JEUDI 6 NOVEMBRE

Croisière sur le grand Canal du Rhin, par les écluses d'Iffezheim et Gamsheim. Jeu apéritif au salon. Déjeuner. Arrivée à Strasbourg vers 15 h 30. Fin de cette belle croisière inaugurale. Débarquement et retour en car en Suisse romande. Fin de nos services

Inclus dans le prix: transfert en car de la Suisse romande à Strasbourg et retour, transfert en car de Strasbourg à Bruxelles, croisière en pension complète du petit-déjeuner du 2^e jour au déjeuner du dernier jour, logement en cabine double avec douche et toilettes, cocktail de bienvenue, animation, soirée de gala et soirée de l'équipage, assistance de notre hôtesse à bord, taxes portuaires. (Non compris: boissons et dépenses personnelles, assurances, excursions, dîner libre du 1^{er} jour).

BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons

**pour la croisière inaugurale de 5 jours sur le Rhin
à bord du MS Infante Don Enrique, du 1^{er} au 6 nov. 2003**

☐ cabine indiv. ☐ cabine double ☐ suppl. pont Porto ☐ suppl. pont Lisbonne

Nom	NP/Localité
Prénom	Rue
Nom	Tél.
Prénom	Signature

Bulletin à renvoyer, rempli et signé, à Carlson Wagonlit Travel, gare CFF, 1001 Lausanne. Tél. 021 320 72 35.

Prix par personne:

Fr. 795.-

(Suppl. cabine indiv. Fr. 250.-)

(Suppl. pont Porto: Fr. 115.- offert aux 1^{ers} inscrits)

(Suppl. pont Lisbonne Fr. 85.- offert aux 1^{ers} inscrits)